

Uživatelský manuál Hydro DUO (CZ)

Úvod

Klíčové funkce

Popis zařízení

Certifikace platforem

Technické parametry

Specifikace závitů

Stahování aplikace eWeLink

Zapnutí zařízení

Přidání zařízení

 Způsob 1: Párování Zigbee (doporučeno)

 ① Přidání Zigbee brány SONOFF

 ② Přidání zařízení

 Způsob 2: Párování přes Bluetooth (BLE)

Instalace

Dosah komunikace

Výměna baterií

Tovární nastavení

Prohlášení o shodě s UL 4200A

VAROVÁNÍ

EU prohlášení o shodě

Frekvence pro CE

Likvidace a recyklace (WEEE)

Výrobce



Úvod

Dvoukanálový chytrý vodní ventil se dvěma komunikačními režimy – Zigbee 3.0 a přímým spojením na krátkou vzdálenost. Napájejí jej čtyři baterie AA, takže instalace je snadná. Ventil lze ovládat na dálku z aplikace, umí zalévat podle časového plánu i podle objemu vody a zapojí se do chytrých scén. Díky vestavěnému průtokoměru vede historii zalévání za posledních 6 měsíců a upozorní na neobvyklý stav. Nabízí také zalévání podle počasí: podle změn počasí upraví zalévání, a šetří tak vodu i peníze.

Klíčové funkce



Dvojí režim připojení (Zigbee / BLE) · Mosazný vstup vody · Zalévání podle času nebo objemu

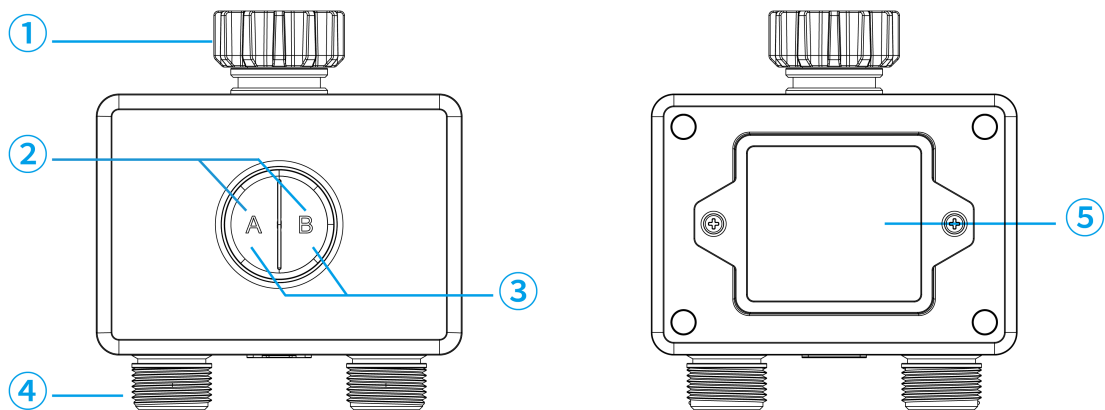


Odklad zalévání kvůli dešti · Historie za 6 měsíců · Úprava zalévání podle počasí



Chytré scény · Upozornění na neobvyklý stav · Dětský zámek

Popis zařízení



①	Vstup vody (Inlet)
②	LED kontrolka (zelená/červená)
③	Tlačítko
④	Výstup vody (Outlet)
⑤	Kryt baterií

② LED kontrolka

Stav	Popis
Trvale nesvítí	Připojení Zigbee/BLE je v pořádku
Pomalů bliká zeleně	Zařízení je v režimu párování (doba párování: 3 minuty)
Přestane pomalu blikat a zůstane zhasnutá	Párování se nezdařilo / vypršel časový limit
Jednou rychle blikne zeleně	Ventil se otevřel
Jednou rychle blikne červeně	Ventil se zavřel
Dvakrát rychle blikne zeleně	Dětský zámek je vypnutý
Dvakrát rychle blikne červeně	Dětský zámek je zapnutý

③ Tlačítko

Ovládání	Funkce
Krátký stisk	Zapnutí/vypnutí zařízení
Podržení kteréhokoli tlačítka 5 sekund	Zařízení přejde do režimu párování
Podržení obou tlačítek 2 sekundy	Vypnutí dětského zámku
Podržení kteréhokoli tlačítka 10 sekund	Tovární nastavení

Certifikace platforem

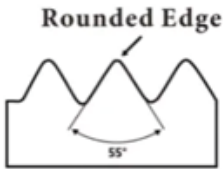
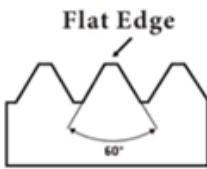


Zařízení je certifikováno pro Google Home, Amazon Alexa a Samsung SmartThings.

Technické parametry

Název produktu	Hydro DUO
Produktová řada	Hydro Series
Typ produktu	Zigbee chytrý vodní ventil
Model	SWV-ZF2U / SWV-ZF2E
MCU	TLSR8258F1KAT32
Napájení	USB-C: 5 V(DC) 1 A, nebo baterie: 3 V(DC) (4 × 1,5 V AA, 2S2P)
Připojení	Zigbee 3.0 / BLE
Stupeň krytí	IP65
Provozní tlak vody	0,06–0,8 MPa
Rozměry produktu	121 × 132 × 67 mm
Barva	černá + oranžová
Materiál krytu	ABS
Provozní teplota	0–50 °C, standardní atmosférický tlak
Provozní teplota vody	5–40 °C
Provozní vlhkost	5–95 % RH, bez kondenzace
Provozní nadmořská výška	do 2 000 m
FCC ID	2APN5-SWVZF2U
Certifikace	CE / FCC / RoHS

Specifikace závitů

Model	SWV-ZF2E	SWV-ZF2U
Norma	British Standard Pipe (BSP)	National Hose (NH)
Označení závitů	G3/4-14	NH3/4-11.5
Jmenovitá velikost	3/4"	3/4"
Průměr hrdla	vnitřní: 18 mm · vnější: 26 mm	
Typ závitů		
Doporučeno pro	Velká Británie, Evropa a většina zemí a regionů	Severní Amerika

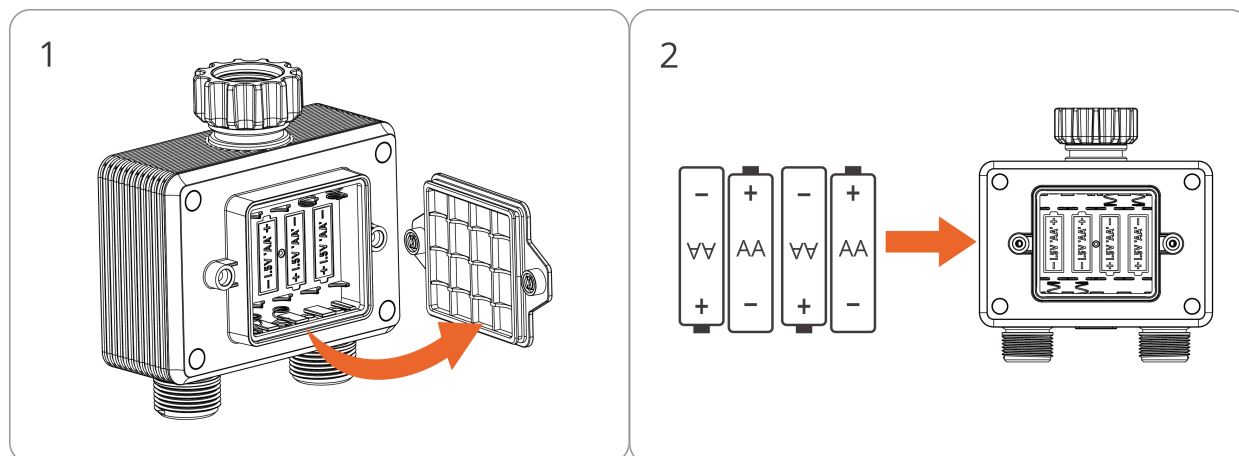
Obrázky u položky „Typ závitů“ ukazují profil závitů: vlevo zaoblený vrchol (Rounded Edge, úhel 55°) pro model SWV-ZF2E, vpravo plochý vrchol (Flat Edge, úhel 60°) pro model SWV-ZF2U.

Stažení aplikace eWeLink

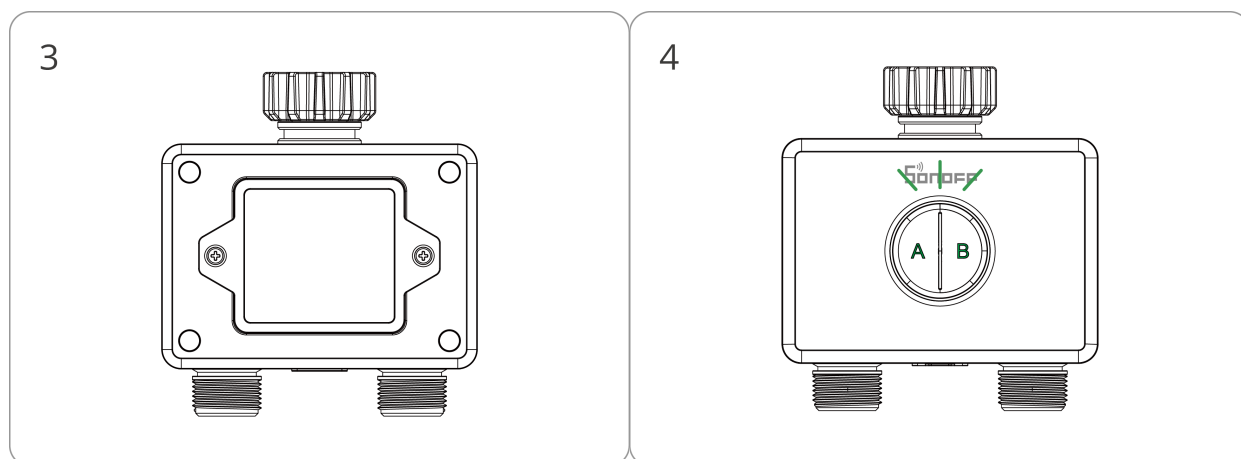
Stáhněte si aplikaci „eWeLink“ z Google Play Store nebo Apple App Store.



Zapnutí zařízení



1) Povolte šroub a otevřete kryt baterií. 2) Vložte čtyři baterie AA a dbejte na správnou polaritu.



3) Nasadte kryt baterií a dotáhněte šroub bateriového prostoru. 4) Při prvním zapnutí zařízení automaticky přejde do režimu párování a LED kontrolka pomalu bliká zeleně.

Pokud se párování nedokončí do 3 minut, zařízení režim párování ukončí. Pro opětovný vstup do režimu párování podržte tlačítko zařízení 5 sekund, dokud LED kontrolka znovu nezačne pomalu blikat.

Přidání zařízení

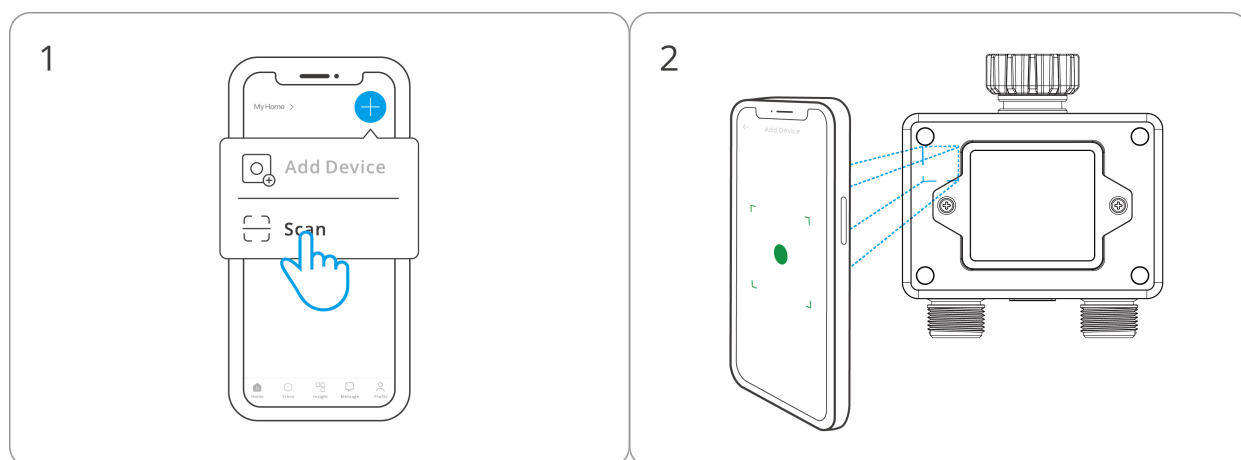
Způsob 1: Párování Zigbee (doporučeno)

① Přidání Zigbee brány SONOFF

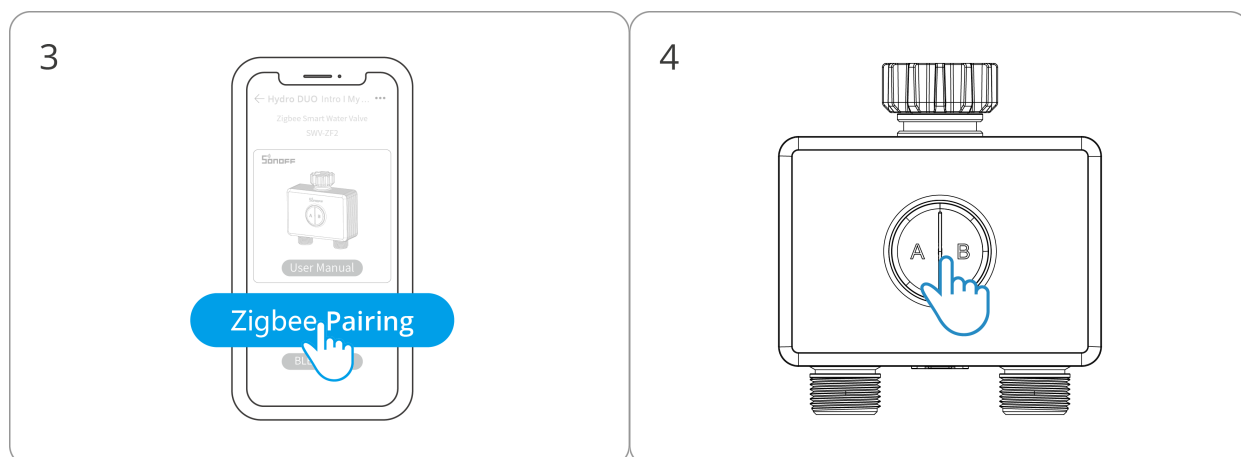
Kompatibilní brány	
Doporučené modely bran SONOFF	ZBBridge-P, ZBBridge-U, NSPanel Pro, iHost
Další podporované modely bran SONOFF	ZBDongle-P, ZBDongle-E, ZBDongle-M, ZBDongle Plus MG24, ZBDongle Lite MG21

Před přidáním zařízení se ujistěte, že je firmware brány aktualizovaný na nejnovější verzi.

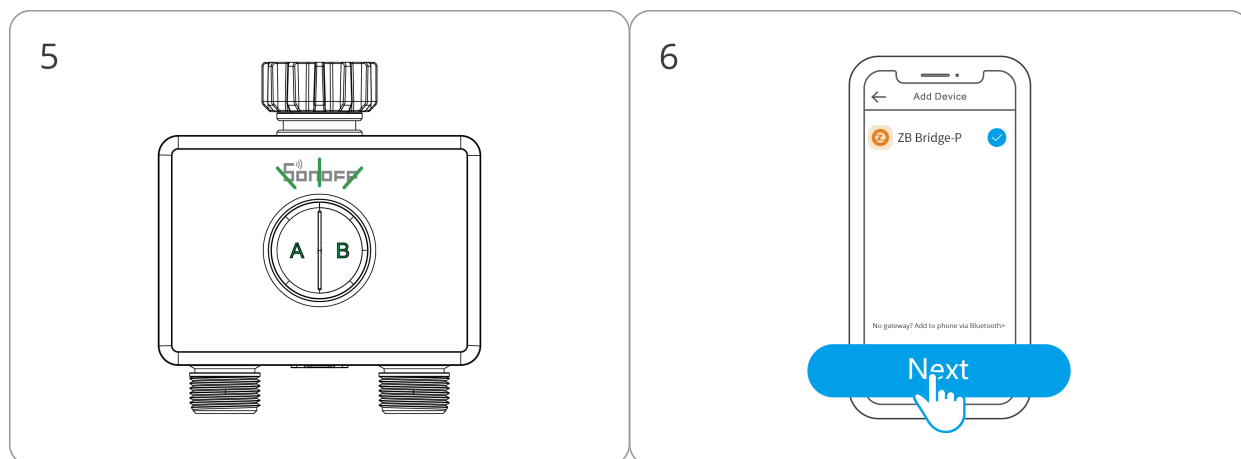
② Přidání zařízení



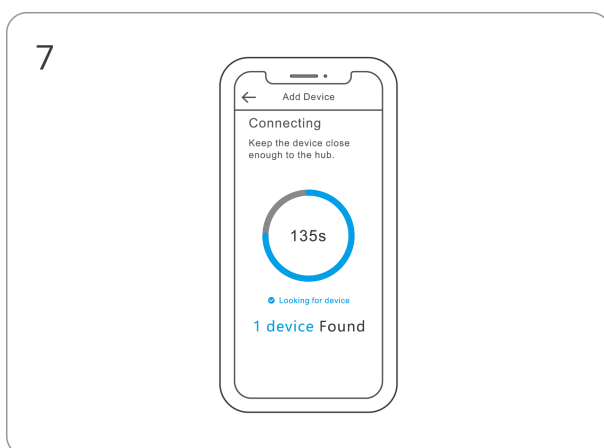
1) Otevřete „Scan“. 2) Naskenujte QR kód na zařízení.



3) Zvolte „Zigbee Pairing“. 4) Pokud zařízení mezitím opustilo režim párování, podržte tlačítko 5 sekund.

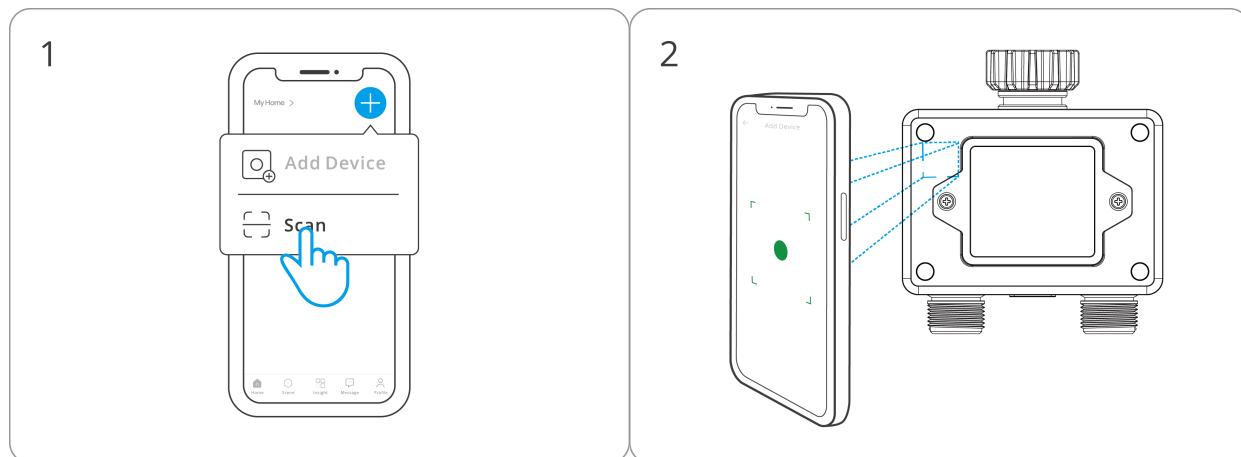


5) Zkontrolujte blikání LED kontrolky (pomalé blikání). 6) Vyberte Zigbee bránu.

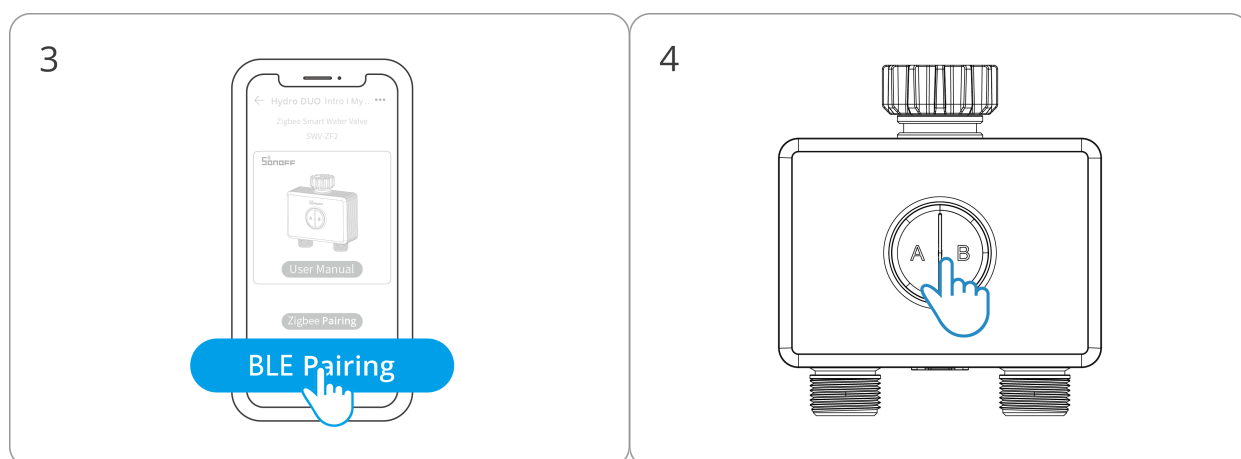


7) Vyčkejte na dokončení přidání.

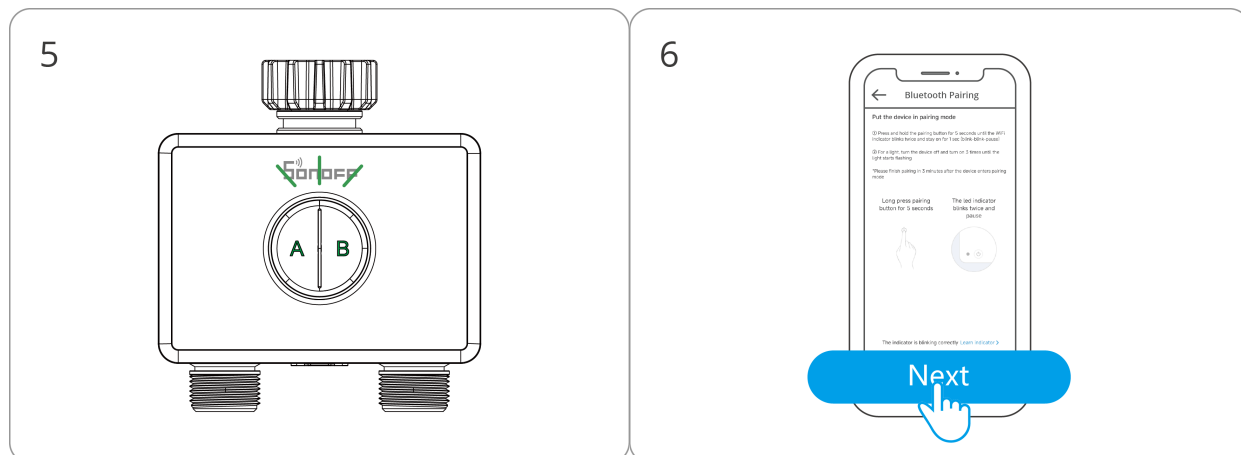
Způsob 2: Párování přes Bluetooth (BLE)



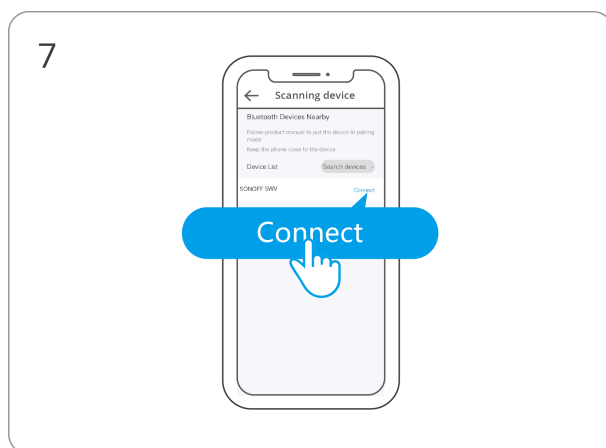
1) Otevřete „Scan“. 2) Naskenujte QR kód na zařízení.



3) Zvolte „BLE Pairing“. 4) Pokud zařízení mezitím opustilo režim párování, podržte tlačítko 5 sekund.



5) Zkontrolujte blikání LED kontrolky (pomalé blikání). 6) Klepněte na „Next“.



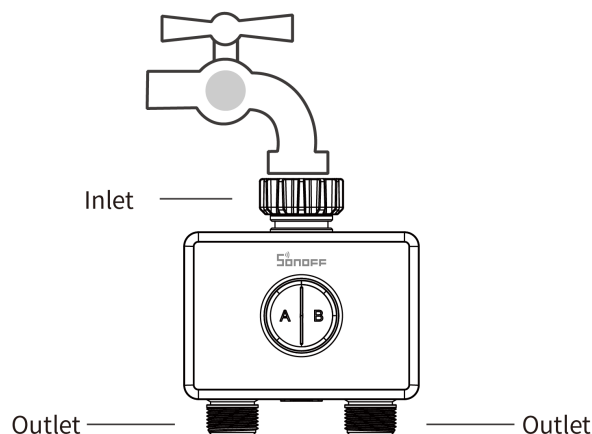
7) Vyberte zařízení a klepněte na „Connect“.

Po připojení k Zigbee bráně nabízí aplikace eWeLink kompletní funkce, včetně vzdáleného přístupu, chytrých scén a push oznámení.

Bez Zigbee brány se zařízení může připojit přímo k mobilnímu telefonu; aplikace eWeLink pak podporuje základní funkce, například nastavení plánu.

Instalace

Nejprve omotejte závit vodovodního kohoutu těsnicí páskou a poté našroubujte matici vstupu vody na kohout. Po ověření, že nikde neuniká voda, připojte hadici k výstupu vody na zařízení (pokud výstup vody netěsní, omotejte i jeho závit těsnicí páskou).

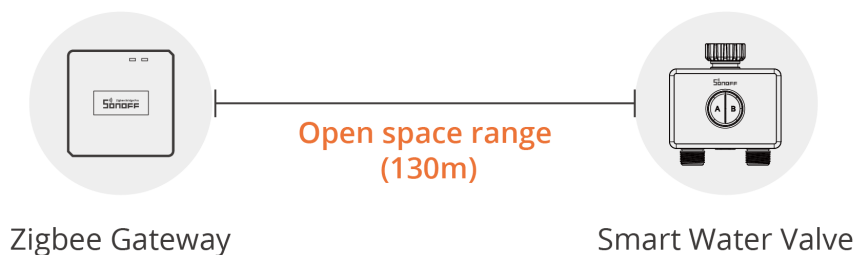


Inlet = vstup vody (kohout), Outlet = výstupy vody (hadice).

Doporučujeme svislou montáž; při vodorovné montáži může vzrůst chyba měření průtoku.

V prostředí s nízkými teplotami (pod 3-5 °C) vždy vypusťte veškerou zbylou vodu, zařízení demontujte a uložte ho uvnitř. Zabráníte tak zamrznutí zbytkové vody a prasknutí potrubí.

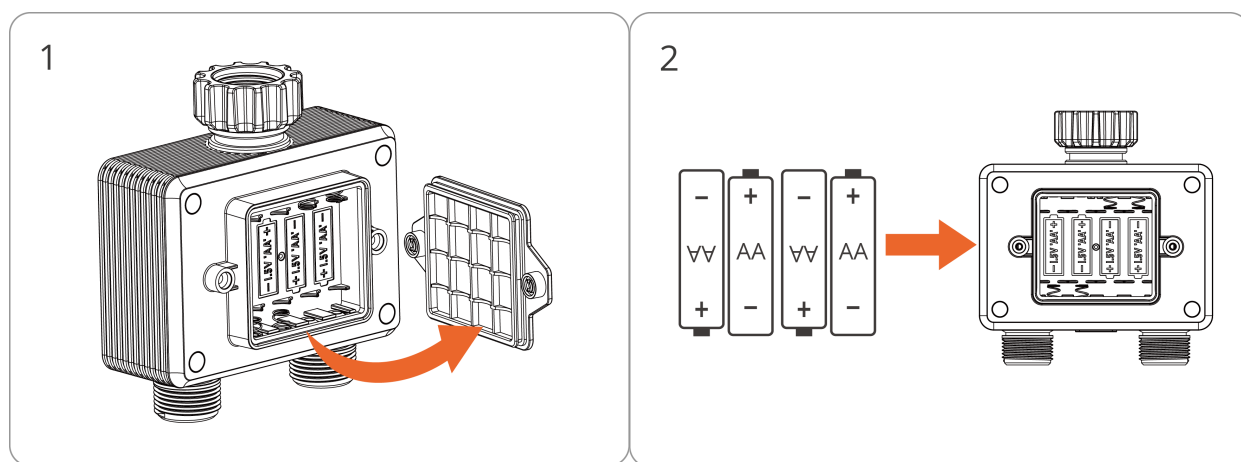
Dosah komunikace



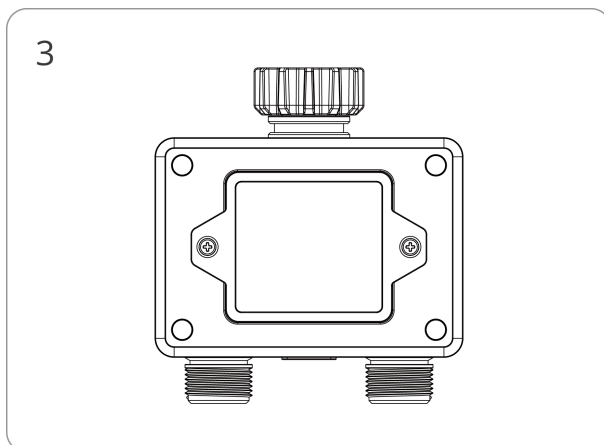
Zigbee Gateway = Zigbee brána, Smart Water Valve = chytrý vodní ventil, Open space range (130 m) = dosah ve volném prostoru.

Maximální dosah komunikace tohoto zařízení je 130 m (ve volném prostoru).

Výměna baterií



1) Povolte šroub a otevřete kryt baterií. 2) Vložte čtyři baterie AA a dbejte na správnou polaritu.



3) Zavřete kryt baterií a dotáhněte šroub bateriového prostoru.

Při výměně používejte kvalitní baterie stejného modelu a stejných parametrů. Nekombinujte baterie různých značek, kapacit ani nové a použité baterie – zajistíte tak optimální výdrž a stabilní provoz.

Tovární nastavení

1. Odeberte zařízení v aplikaci na stránce nastavení zařízení.
2. Podržte tlačítko zařízení 10 sekund, dokud kontrolka nezačne rychle blikat, pak tlačítko uvolněte – zařízení se vrátí do továrního nastavení.

Oba způsoby vrátí zařízení do továrního nastavení.

Prohlášení o shodě s UL 4200A

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



Originální varovný štítek: NEBEZPEČÍ POLKNUTÍ – výrobek obsahuje knoflíkovou nebo mincovou baterii. Polknutí může způsobit smrt nebo vážné zranění. Polknutá knoflíková nebo mincová baterie může už během dvou hodin způsobit vnitřní poleptání. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Při podezření, že došlo k polknutí baterie nebo k jejímu vložení do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Varování: obsahuje mincovou baterii.

- Použité baterie vyjměte a ihned je zrecyklujte nebo zlikvidujte podle místních předpisů a uchovávejte je mimo dosah dětí. Baterie NEVYHAZUJTE do domovního odpadu ani je nespalujte.
- I použité baterie mohou způsobit vážné zranění nebo smrt.
- Informace o léčbě si vyžádejte v místním toxikologickém informačním středisku.
- Kompatibilní typ baterie: CR1220
- Jmenovité napětí baterie: 3 V(DC)
- Nenabíjecí baterie se nesmějí nabíjet.
- Baterie nevybíjejte silou, nenabíjejte, nerozebírejte, nezahřívejte nad 60 °C ani nespalujte. Mohlo by dojít ke zranění následkem úniku plynu, vytečení nebo výbuchu s chemickým poleptáním.
- Dbejte na správné vložení baterií podle polarit (+ a –).
- Nekombinujte staré a nové baterie ani baterie různých značek či typů, například alkalické, zinko-uhlíkové nebo nabíjecí.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, baterie z něj vyjměte a ihned je zrecyklujte nebo zlikvidujte podle místních předpisů.
- Bateriový prostor vždy důkladně zajistěte. Pokud jej nelze bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat, baterie vyjměte a uchovejte je mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ



- Baterie nepolykejte – hrozí poleptání chemikáliemi.
- Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii. Polknutá mincová/knoflíková baterie může už za dvě hodiny způsobit vážné vnitřní poleptání a může vést ke smrti.
- Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud nelze bateriový prostor bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a uchovejte jej mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo k polknutí baterie nebo k jejímu vložení do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu může vybuchnout nebo z ní může uniknout hořlavá kapalina či plyn.
- Baterii nenahrazujte baterií nesprávného typu.
- Vhození baterie do ohně nebo horké trouby, její mechanické rozdrcení nebo rozříznutí může způsobit výbuch.
- Tento přístroj obsahuje nenabíjecí baterie; tyto baterie se nesmějí nabíjet.

EU prohlášení o shodě

Společnost Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu SWV-ZF2U, SWV-ZF2E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese <https://sonoff.tech/compliance/>

Frekvence pro CE

Provozní frekvenční rozsah v EU	Výstupní výkon v EU
Zigbee: 2405-2480 MHz BLE: 2402-2480 MHz	Zigbee: ≤ 10 dBm BLE: ≤ 10 dBm

Za běžných podmínek používání by měl být mezi anténou a tělem uživatele zachován odstup alespoň 20 cm.

Likvidace a recyklace (WEEE)



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), která nepatří do netříděného komunálního odpadu. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte vysloužilé zařízení na určeném sběrném místě pro recyklaci elektroodpadu, které určily státní nebo místní úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. O umístění sběrných míst a o podmínkách sběru se informujte u instalační firmy nebo u místních úřadů.

Krabice	Manuál	Fólie
PAP 20 – papír	PAP 22 – papír	PP 5 – plast

TŘÍDĚNÝ SBĚR: ověřte si předpisy své obce, komponenty oddělte a odevzdejte správným způsobem.

Výrobce

Výrobce	Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
Adresa	3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, 518000, Čína
Servisní e-mail	support@itead.cc
Web	sonoff.tech
Vyrobeno	v Číně



Tento návod je český překlad originální dokumentace výrobce pořízený Smart-Switch.cz. V případě rozporu platí anglická verze výrobce.